

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) \*      C L A Y S O N      1530 (Motor: 354 . )      CH 5178 09

ERKENNUNGSMERKMALE "CLAYSON 1530" beidseitig am Fahrzeug  
 "1530" auf Hersteller-Plakette  
 rechts seitlich vorn am Aufbau, unterhalb Plattform

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts seitlich hinten am Aufbau, über Hinterachse  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "354 ." vorn links auf Einspritzpumpenflansch  
 Hersteller CLAYSON N.V. Zedelgem (B)      Importeur R. Grunder & Cie SA, Meyrin/Dintikon

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Orbitrol</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech., Mehrscheiben, auf Antriebswellen, 2 Pedale</u>	Typ <u>354 .</u>
Hilfsbremse <u>mech., Scheiben</u> [mit Verriegelung _____]	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>auf Getriebewelle</u>	Bohrung <u>98,4</u> Hub <u>127</u>
Getriebeart <u>mechanisch + Variomat</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>5792</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>29,50</u>
Diff. Sperre <u>Zughaken</u> Höchstgeschwind. <u>18 **</u> km/h	Leist.-PS <u>93</u> (DIN) bei <u>2000</u> U/min

<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schlebedach _____	Lärm <u>83</u> dB (A) bei <u>2250</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1/650 x Ø 170</u>
	Rauchmessung: <u>3,5</u> Bacharach

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 2304 H 1410  
 Spurbereich L 14,7 R 14,6

Achsabstand 3850 / ( / )

	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>8350</u>	_____
Breite	<u>3400</u> *)	_____
Höhe	<u>3470</u>	_____
Ueberhang V	<u>3150</u>	_____
H	<u>1350</u>	_____
S	_____	_____

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>5100</u>	_____	<u>1320</u>	<u>6420</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>5100</u>	_____	<u>1320</u>	<u>6420</u>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>7000</u>
Reifen-Dimens.	<u>18,4-30 10PR</u>	<u>10,5-18</u>	<u>6PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>5320 (1,0)</u>	<u>3250 (2,5)</u>	_____	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtruggewicht</u>			_____ kg
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg

Abstand Lenkrad nach vorn = 2330

**AUSRÜSTUNG §)** Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht HELLA K 21037/32 Lichtlupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht HELLA K 21037/32 Standlicht A (E)

Markierlicht V nach V+H= ML CH 1 2204 02/ H-Mitte 1/R (E)

Warnvorrichtung HELLA CH 5 0201 04 88 (dB) A

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht R-S1 (E) Rückstrahler V, seitl. H=je 2/I (E)

Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel links + rechts Geschw. -Messor \_\_\_\_\_

Richtungsblinker Anordnung III

Vorn vorn- seitl. 4 (E) hinten 2a (E)

Arbeitslampen: 2/ separat Unterlegekeil: 1/440x190x240

Drehblinker: 1/ Wälchli u. Bollier 2RL 001658-04

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren(A-Fz.)

Marke & Typ CLAYSON 1530

Typenschein-Nummer CH 5178 09

Karosserieform Mähdrescher

Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 6420 Treibstoff D

Nutzlast \_\_\_\_\_ PS 29,50

Gesamtgew. 6420 Hubraum 5792

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 3107067

- \* ) Art der Ausnahme : Gesamtbreite 3400 mm
  - \*\* ) Höchstgeschwindigkeit: 18 km/h bei 2250 U/min am Motor
  - Plombierung : 1 Vollastanschlagschraube
  - §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- u. Standlichter technisch bedingt
- Eintrag im Fahrzeugausweis; Seite 4:
- Mähtisch muss mit Halbrohr von 380 mm gesichert sein
  - Halmabweiser müssen entfernt werden
  - Leiter auf linker Seite muss zurückgekippt und mechanisch gesichert sein.
  - Gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung vorn mit Richtungsblinker und Rückstrahler über Mähtisch erforderlich
  - Gelb/schwarze Markierung hinten am Fz. sowie auf beiden hintern Beleuchtungsträgern erf.
  - Gelbes Drehblinklicht erforderlich.

Dintikon, 25.7.73